

ستاسو د زده کونکي د اجازې ملاقات لپاره څنگه چمتو کول

د زده کونکي جواز په میساجوسټس کې د موټر چلولو جواز ترلاسه کولو لپاره لومړی ګام دی

تاسو ولې د زده کونکي جواز ته اړتیا لرئ؟

- د زده کونکي جواز تاسو ته اجازه درکوي چې په ماساچوسټس کې په قانوني ډول موټر وچلوئ پداسې حال کې چې تاسو د موټر چلولو مهارتونه تمرین کوئ او د سړک ازموینې لپاره چمتو کیږئ.

تاسو به د زده کونکي جواز لپاره غوښتنه کولو ته لاندې مواردو ته اړتیا ولرئ:

- ☒ بشپړ شوی د موټر چلولو جواز، د زده کونکي جواز یا د پیژندنې کارت غوښتنلیک فورمه
- ☒ لږ ترلږه باید 16 کلن وي
- ☒ د میساجوسټس د استوګنې ثبوت (2 د اصلي جوازونو / د موټر چلولو جوازونو لپاره یا 1 د معیاري جوازونو / د موټر چلولو جوازونو لپاره)
- ☒ د قانوني شتون ثبوت (ټول د اصلي پیژندنې جوازونه / جوازونه یا معیاري سوداګریز جوازونه) یا د پیژندنې ثبوت او د زیږون نیټه (معیاري مسافر (D کلاس) یا د موټرسایکل (M کلاس) جوازونه / د موټر چلونکي جوازونه)
- ☒ د ټولنیز امنیت شمیرې (Social Security Number, SSN) ثبوت یا حالت

مهرباني وکړئ په یاد ولرئ:

- ټول اسناد باید اصلي وي؛ فوتوکاپي به ونه منل شي. اسناد کیدلی شي پلاستیک کې بند نه وي. هر هغه اسناد چې په انګلیسي ژبه کې ندي باید د تایید شوي ژباړې سند سره وي.
- د زده کونکو جوازونه د 2 کلونو لپاره اعتبار لري. که ستاسو د جواز تاریخ تېر شي، نو تاسو به بیا غوښتنه وکړئ او د پوهې په ازموینه کې بیا ګډون وکړئ.

کلیدي معلومات

ایا تاسو د لومړي ځل لپاره موټر چلوونکی یاست؟

- [Mass.Gov/RMV](https://www.mass.gov/RMV) ویب پاڼه کې یو ګام په ګام لارښود شامل دی چې د مسافر (D کلاس) زده کونکي جواز او د موټر چلولو جواز لپاره د غوښتنلیک پروسه تشریح کوي. د موټر چلولو جواز ترلاسه کولو ګامونه، د مور او پلار / سرپرست معلومات، د موټر چلولو خوندي لارښوونې، او همدارنګه د مطالعې مواد شامل دي. لیدنه وکړئ <https://www.mass.gov/guides/first-time-driver-start-here>

د خپل زده کونکي د اجازې ملاقات چمتو کولو لپاره لاندې ګامونه تعقیب کړئ :

ګام #1: د **Online Service Center MyRMV** ویب پاڼې ته لاړشئ.

یا دا [Mass.Gov/MyRMV](https://www.mass.gov/MyRMV) هاپیر لینک وټاکئ ترڅو مستقیم ویب پاڼې ته لاړ شئ یا د براورزر نوې کرکې پرانیږئ او په ادرس بار کې [mass.gov/myRMV](https://www.mass.gov/myRMV) دننه کړئ.

- یادونه: د ماساچوسټس د موټرو د راجسټر لپاره اصلي ویب پاڼې [Mass.Gov/RMV](https://www.mass.gov/RMV) ته مراجعه وکړئ.

د **Driver's license and Learner's Permit** پینل کې د **Prepare for Learner's Permit** غوره کړئ.

ګام #3: د جواز ډول غوره کړئ د هغې چې تاسو غوښتنه کول غواړئ.

- د مثال په توګه، د Class D Passenger Permit غوره کړئ.

ګام #4: د **Massachusetts Credential** پوښتنو ته ځواب ورکړئ. **Continue** غوره کړئ.

- که تاسو مخکې د میساجوسیټس لایسنس، جواز، یا د پیژندنې کارت لرئ، لومړۍ پوښتنې ته **Yes** ځواب ورکړئ.
- که تاسو اوس مهال د بل کوم ایالت لایسنس، جواز، یا د پیژندنې کارت لرئ، دویمې پوښتنې ته **Yes** ځواب ورکړئ.

ګام #5: د **Get Ready** په پاڼه کې د راکړې ورکړې د **Transaction Information** وکړئ. **Next** غوره کړئ.

ګام #6: د **Federally Complaint ID** پاڼې کې د **REAL ID** یا **Standard ID** ټوکل غوره کړئ. د دوام لپاره **Next** غوره کړئ.

- د مثال په توګه، د **Standard Massachusetts License/ID** غوره کړئ.

ګام #7: د **Identification Information** په پاڼه کې ټولې برخې ډکې کړئ. **Next** غوره کړئ.

- د **ID Type** غوره کړئ هغه چې تاسو ته د ډراپ-ډاون د لیست څخه پلي کېږي. په لاندې ساحه کې شمېره دننه کړئ.
 - نوټ: د ټولنیز امنیت شمېره (Social Security Number, SSN) سره غوښتونکي باید د آنلاین تایید لپاره خپل د ټولنیز امنیت شمېره (Social Security Number, SSN) وړاندې کړي.

ګام #8: د **Address Information** پاڼې په سر کې خپل د **Residential Address** ولیکئ.

- تاسو باید د کوڅې آدرس ستاسو د استوګنې آدرس په توګه دننه کړئ. د پوست بکس یا "په پاملرنې کې" آدرس د استوګنې آدرس لپاره نشي کارول کېدی.

ګام #9: خپل د **Mailing Address** دننه کړئ. د دوام لپاره **Next** غوره کړئ.

دې پوښتنې ته ځواب ورکړئ "Is your mailing address the same as your residential address" ؟

- **Yes** وټاکئ که ستاسو د بریښنالیک آدرس ستاسو د استوګنې آدرس سره ورته وي.

The screenshot shows the 'Residential Address' section with fields for Address Line 1 (123 MAIN ST), Address Line 2, City (QUINCY), State (MA - MASSACHUSETTS), and Unit. Below this is the 'Mailing Address' section with the question 'Is your mailing address the same as your residential address?'. The 'Yes' button is highlighted with a green border, and an orange arrow points from the 'Yes' button in the smaller preview box to the 'Yes' button in the main form.

- **No** وټاکئ که ستاسو د بریښنالیک آدرس ستاسو د استوګنې آدرس څخه توپیر ولري.
- خپل اوسنی بریښنالیک آدرس په هغه برخو کې دننه کړئ چې ښودل کیږي.
- پوست بکس ممکن د بریښنالیک آدرس په توګه وکارول شي.

The screenshot shows the 'Residential Address' section with fields for Address Line 1 (123 MAIN ST), Address Line 2, City (QUINCY), State (MA - MASSACHUSETTS), and Unit. Below this is the 'Mailing Address' section with the question 'Is your mailing address the same as your residential address?'. The 'No' button is highlighted with a green border, and an orange arrow points from the 'No' button in the smaller preview box to the 'No' button in the main form. The 'Address Line 1' field is now populated with 'PO BOX 123'.

ګام #10: خپل **USPS-Standardized address** تایید او غوره کړئ. د دوام لپاره **Next** غوره کړئ.

ګام #11: د **Contact Information** پاڼې کې خپل د بریښنالیک آدرس او د تلیفون شمیره ولیکئ. د دوام لپاره **Next** غوره کړئ.

د **Primary Contact Information** پیل:

- د دوهم بریښنالیک آدرس داخلولو لپاره **Add Another Contact** غوره کړئ.

د **Emergency Contact Information** پیل:

- د بېړنۍ اړیکې نوم، بریښنالیک آدرس او د تلیفون شمیرې دننه کولو لپاره **Yes** غوره کړئ.
- **No** غوره کړئ که تاسو نه غواړئ بېړنۍ اړیکه دننه کړئ.

ګام #12: د **Demographic Information** په پاڼه کې ټولې اړینې ساحې بشپړې کړئ. د دوام ورکولو لپاره **Next** غوره کړئ.

د **Demographic Information** پینل

- د **Gender** او **Eye Color** لپاره د ډراپ ډاون لیست خلاصولو لپاره تیرونه غوره کړئ. د هر لیست څخه سم انتخاب غوره کړئ.
- خپل قد د **(Feet) Height** او **(Inches) Height** په برخو کې دننه کړئ.

د **Military Information** پینل:

- **Yes** وټاکئ که تاسو د متحده ایالاتو د وسله والو ځواکونو فعال غړي یاست.
 - د اضافي پوښتنو ځوابونو غوره کولو لپاره تیر وټاکئ کوم چې ښکاري.
- **No** وټاکئ که تاسو د متحده ایالاتو د وسله والو ځواکونو فعال غړي نه یاست.

د **Organ and Tissue Donor** پینل:

- د **Register me as Organ and Tissue Donor** غوره کړئ **Yes** یا **No** غوره کړئ .

The screenshot shows the 'Learner's Permit Application' form. On the left is a navigation menu with options: Permit Application, Get Ready, Federally Compliant ID, Identification Information, Address Information, Address Verification, Contact Information, and Demographic Information (which is highlighted with an orange arrow). The main content area is divided into two sections: 'Demographic Information' and 'Military Information'. The 'Demographic Information' section has dropdown menus for Gender and Eye Color, and input fields for Height in Feet and Inches. The 'Military Information' section asks if the user is an active duty member of the U.S. Armed Forces, with Yes/No buttons. Below that is the 'Organ and Tissue Donor' section, which explains the consequences of selecting Yes or No and includes a 'Register me as an Organ and Tissue Donor' section with Yes/No buttons. At the bottom right, there are 'Previous' and 'Next' buttons, with the 'Next' button highlighted by a red box.

ګام #13: هغه اسناد مشخص کړئ چې تاسو به یې د **Proof Documents** په پاڼه کې وړاندې کړئ .

- دا پاڼه مشخصوي چې کوم اسناد د منلو وړ دي او ستاسو د معیاري یا REAL ID چلونکي جواز انتخاب پراساس اړین دي .
- د منلو وړ انتخابونو د ډراپ-ډاون لیست خلاصولو لپاره د هرې اړتیا لپاره تیر وټاکئ؛ هغه سند غوره کړئ چې تاسو یې چمتو کوئ.

که تاسو د REAL ID زده کونکي جواز یا معیاري سوداګرین زده کونکي جواز لپاره غوښتنه کوئ :

- لاندې اسناد چمتو کړئ:
 - د ټولنیز امنیت شمېره (Social Security Number, SSN) ثبوت
 - یادونه: د معیاري CDL جوازونو لپاره، غوښتونکي یوازې د تایید وړ SSN (د SSN سند ته اړتیا نلري).
 - د استوګنې لومړی ثبوت او د استوګنې دوهم ثبوت
 - د منلو وړ اسنادو لیست د دواړو استوګنې اړتیاو لپاره یو شان دی .
 - ځینې اسنادونه د منلو وړ وخت چوکاټ لري (د بېلګې په توګه، په 60 ورځو کې) .
 - یادونه: د معیاري CDL جوازونو لپاره، یوازې د استوګنې 1 ثبوت ته اړتیا ده .
 - د قانوني شتون ثبوت
 - یادونه: که ستاسو اوسنی نوم ستاسو د قانوني شتون په سند کې د نوم سره سمون ونلري، تاسو باید د REAL ID اعتبار د وړتیا لپاره د قانوني نوم بدلولو سند (نکاح خط، د طلاق فرمان یا د محکمې سند) هم چمتو کړئ .
 - د ټاکل شوي سند پراساس اضافي اړین ساحې بشپړې کړئ .
 - کله چې ټول معلومات په سمه توګه داخل شوي وي، Verify My Lawful Presence غوره کړئ چې د پاڼې په پای کې ښودل کیږي .
 - یو پیغام چې د تایید په حال کې دی یا د قانوني شتون معلومات نه موندل کیږي ښايي ښکاره شي .
 - د دوام ورکولو لپاره Next غوره کړئ .

که تاسو د Standard Class D or M Learner's Permit یا لپاره غوښتنه کوئ :

- لاندې اسناد چمتو کړئ:
 - د استوګنې ثبوت (یو سند)
 - ځینې اسناد د منلو وړ مهال ویش لري (د بېلګې په توګه، د 60 ورځو دننه).

○ د نه SSN ثبوت

- د نه SSN یا SSN انکار لیک یوه هویت وړاندې کړئ.
- **یادونه:** که تاسو په گام #7 کې د ټولنیز امنیت شمېره (SSN, Social Security Number) چمتو کړې نو دا اختیار به ښکاره نشي. د نه SSN حلف یوازې د پېرودونکو د کارولو لپاره شتون لري چې د پېژندنې ثبوت او د زیږون نېټې لپاره ځانګړي سندونه وړاندې کوي.

○ د هویت ثبوت او د زیږون نېټه

- **یادونه:** Secondary Proof of Identity and Date of Birth ته اړتیا ده که چېرې یو نه

ختمیدونکی بهرنی پاسپورټ یا د فونسلګرۍ پېژندنې کارت **Proof of Identity and Date of**

Birth په توګه چمتو شي .

The screenshot shows the 'Documentation' section of the RMV permit application. On the left is a sidebar with navigation links: Permit Application, Get Ready, Federally Compliant ID, Identification Information, Address Information, Address Verification, Contact Information, Demographic Information, and Proof Documents (highlighted with an orange arrow). The main content area is titled 'Documentation' and includes instructions: 'You must produce documentation to confirm your identity. Please select a valid document below for each requirement. You cannot use the same document to prove more than one requirement. You will need to present the required documents when you visit the RMV office.' A red note states: 'All documents must be originals, photocopies will not be accepted.' There are three sections, each with a dropdown menu for 'Document Type':

- Proof of Residency:** 'Which document will you use to prove your Massachusetts residency?' with a dropdown menu.
- Proof of No SSN:** 'Your SSA Denial Letter or Affidavit must be provided at the service center in order to complete your transaction.' with a dropdown menu.
- Proof of Identity and Date of Birth:** 'Which document will you use to prove your identity and date of birth?' with a dropdown menu.

At the bottom, there are 'Cancel', 'Previous', and 'Next' buttons. The 'Next' button is highlighted with an orange box.

ګام #14: د رایه ورکونکو د **Voter Registration/Information** په پاڼه کې ټولو اړینو پوښتنو ته ځواب ورکړئ. د دوام لپاره **Next** وټاکئ.

Learner's Permit Application

Permit Application

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Informatic
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Informati
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)**

Voter Information

We will use your information to update your voter registration or register you to vote.

To register to vote you must be:

- A U.S. citizen, and
- A Massachusetts resident, and
- At least 16 years old, and
- Not under guardianship that prohibits registering to vote, and
- Not temporarily or permanently disqualified by law from voting, and
- Not currently incarcerated for a felony conviction.

Are you a citizen of the United States?

Yes No

Are you a resident of Massachusetts?

Yes No

If you do not meet the above conditions, you will not be registered to vote. If you are under age 16, you will not be registered to vote. If you are at least age 16, you will be pre-registered to vote. You must be at least 18 to vote.

Affirmation for Applicants Registering To Vote (signed under the penalty of perjury)

I hereby swear (affirm) that I meet the qualifications listed above and that I consider the residence address on this form to be my home.

Penalty for illegal voter registration: Fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (M.G.L., Chap. 56, Section 8).

Cancel Previous **Next**

ګام #15: ټولو **Mandatory Questions** ته ځواب ورکړئ. د دوام لپاره **Next** وټاکئ .

Learner's Permit Application

Permit Application

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Informatic
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Informati
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)
- Mandatory Questions**

Mandatory Questions

In the past 10 years, have you held any class of license, in any other state, country or jurisdiction? (Please list any current licenses or permits)

Yes No

An out of state driver's license or identification card is subject to cancellation upon issuance of a Massachusetts driver's license or identification card.

Do you need to wear glasses or contact lenses to drive?

Yes No

Do you currently have at least 20/40 central vision (with or without corrective lenses) and at least 120 degrees peripheral vision?

Yes No

Do you have a cognitive, neurologic, physical or any other impairment that may affect your functional ability to operate a motor vehicle safely?

Yes No

The Commonwealth's medical standards for safe operation of a motor vehicle can be found on the Medical Qualification Policy Statements page.

Are you currently taking any medication that may affect your ability to safely operate a motor vehicle?

Yes No

Is your license or RIGHT to operate currently suspended, revoked, canceled, withdrawn, or disqualified here or in another state, country or jurisdiction?

Yes No

Massachusetts is self-reporting state. Commonwealth drivers are responsible for self-reporting of any medical conditions that may impact one's ability to safely operate a motor vehicle.

Cancel Previous **Next**

ګام #16: د **Certification of Applicant** پاڼې کې د توکل تنی غوره کړئ. د دوام لپاره **Next** وټاکئ .

Learner's Permit Application

Permit Application

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Informatic
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Informatic
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)
- Mandatory Questions
- Certification of Applicant**

Certification of Applicant

I hereby certify, under the pains and penalties of perjury, that the information I have provided herein is true, accurate, and complete. I am aware that false statements are punishable by fine, imprisonment, or both under M.G.L. Chapter 90, Section 24B. The Registrar reserves the right to cancel, revoke, or recall, any learner's permit, driver's license, or ID card if it is determined that the applicant is not qualified for such credential. ☒

ګام #17: د **Fees Summary** پاڼې کې د تادیه شوي مقدار بیاکتنه وکړئ. **Next** وټاکئ.

- د **License** او **Road Test** فیسونه چې د **PrePay (Optional)** پېنل کې لیست شوي کیدی شي د جواز غوښتنلیک فیس سره یا د سړک ازموینې پاس کولو وروسته تادیه شي .
○ ستاسو جواز به تر هغه پورې صادر نه شي چې دا فیسونه تادیه شوي نه وي .
- د **Permit Application** فیس باید د **Fees Due** پېنل کې لیست شوي مخکې له دې چې د پوهې ازموینه واخیستل شي تادیه شي .

Learner's Permit Application

Permit Application

- Get Ready
- Federally Compliant ID
- Identification Informatic
- Address Information
- Address Verification
- Contact Information
- Demographic Informatic
- Proof Documents
- Voter Registration (AVR)
- Mandatory Questions
- Certification of Applicant
- Fee Summary**

Below are the estimated fees due upon completion at an RMV Service Center or AAA. Prepay fees are optional fees that if you choose to pay you may pay at the time of your service center visit.

PrePay (Optional)

Fee Type	Total Amount
Class D License Fee	50.00
Class D Road Test Fee	35.00

Fees Due

Fee Type	Total Amount
Class D Permit Application Fee	30.00

Total Fees 115.00

ګام #18: د **Service Center Information** پاڼې کې ښودل شوي **Next Steps** او **Required Documents** **and Actions** او د **Actions** وکړئ. د دوام لپاره **Next** وټاکئ .

ګام #19: د **Summary** پاڼې ټول معلوماتو بیاکتنه. د دوام لپاره **Submit** غوره کړئ .

- که کوم څه غلط وي یا بدلون ته اړتیا وي، د کین لاس نیوکیګیشن پینل کې مناسب هایپر لینک غوره کړئ .
 - اړین سمونونه وکړئ .
 - د هرې پاڼې له لارې د دوام لپاره **Next** وټاکئ او د **Summary** پاڼې ته ورشئ .

ګام #20: د **Application/Confirmation** پاڼه وګورئ او چاپ کړئ .

- د **Confirmation** په پاڼه کې د **Printable View** غوره کړئ ترڅو دا په بل براورز کې خلاص کړئ .

- د **Application/Confirmation** پاڼه چاپ کړئ .
 - د QR کوډ او د تایید شمېره په پورتنۍ ښې کونج کې ښودل شوي؛ د بار کوډ د پاڼې په ښکته ښې خوا کې ښکاري.
 - که تاسو پرنټر ته لاسرسی نلرئ، د موټرو ثبت (Registry of Motor Vehicles, RMV) کارمند غږی به دا پاڼه ستاسو لپاره چاپ کړي کله چې تاسو د خپل خدمت مرکز ملاقات ته ورسېږئ .
- په چمتو شوي ځایونو کې لاسلیک او نېټه وکړئ او خپل د خدماتو مرکز ملاقات ته راوړئ. دا چاپ شوی سند ستاسو د بشپړ شوي زده کونکي جواز غوښتنلیک په توګه کار کوي .

مبارک شه! تاسو به بریالیتوب سره د MA زده کونکي جواز لپاره خپل غوښتنلیک پیل کړئ .

- د خپل زده کونکي د جواز غوښتنلیک بشپړولو لپاره د خدماتو د مرکز سره ملاقات وکړئ.